

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JANUARY 2007 TO JUNE 2007
2007年1月至2007年6月

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及 電話
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
-	1069EM2006 Replacement of Cooling Towers and Associated Equipment at Arsenal House West Wing for Hong Kong Police Force 為香港警務署警政大樓西翼更換冷卻塔及相關設備	Jan 2007 2007年1月	AIR 空調裝置	M1	Mr. T. T. YIU 姚德泰先生 2808 3262
-	1002EM2007 Supply and Installation of Body Cold Chamber and Associated Improvement Works at Mortuary of Lai King Building of Princess of Margaret Hospital 為瑪嘉烈醫院荔景大樓殮房更換存屍櫃及相關改善工程	Jan 2007 2007年1月	AIR 空調裝置	M1	Mr. T. T. YIU 姚德泰先生 2808 3262
-	Triennial Term Contract for the Maintenance and Repair of, Alterations and Additions to, Fire Service Installations for Municipal Venues on Hong Kong Island 港島區市政場地消防保養、維修、改裝及加裝工程的三年期合約	Jan 2007 2007年1月	FIRE 消防裝置	M1	Mr. Wilson MA 馬向陽先生 3155 4069
-	Triennial Term Contract for the Maintenance and Repair of, Alterations and Additions to, Fire Service Installations for Municipal Venues in Kowloon 九龍區市政場地消防保養、維修、改裝及加裝工程的三年期合約	Jan 2007 2007年1月	FIRE 消防裝置	M1	Mr. Wilson MA 馬向陽先生 3155 4069
-	Triennial Term Contract for the Maintenance and Repair of, Alterations and Additions to, Fire Service Installations for Municipal Venues in New Territories and Outlying Islands 新界及離島區市政場地消防保養、維修、改裝及加裝工程的三年期合約	Jan 2007 2007年1月	FIRE 消防裝置	M1	Mr. Wilson MA 馬向陽先生 3155 4069
-	1055/EM/2006 Triennial Term Contract for the Maintenance and Repair of, Alterations and Additions to, Fire Services Installations in GESD Venues in Hong Kong Island and Islands (South) 為位於港島區機電工程署綜合工程部負責的香港特別行政區政府物業內消防裝置的保養、維修、改裝、增建及改善工程。合約為期三年	Jan 2007 2007年1月	FIRE 消防裝置	M1	Mr. Arthur LEE 李學賢先生 3155 4308
-	1056/EM/2006 Triennial Term Contract for the Maintenance and Repair of, Alterations and Additions to, Fire Services Installations in GESD Venues in Mainland (South) 為位於九龍區機電工程署綜合工程部負責的香港特別行政區政府物業內消防裝置的保養、維修、改裝、增建及改善工程。合約為期三年	Jan 2007 2007年1月	FIRE 消防裝置	M1	Mr. Arthur LEE 李學賢先生 3155 4308

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JANUARY 2007 TO JUNE 2007
2007年1月至2007年6月

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及 電話
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
-	1057/EM/2006 Triennial Term Contract for the Maintenance and Repair of, Alterations and Additions to, Fire Services Installations in GESD Venues in Mainland (North) 為位於新界區機電工程署綜合工程部負責的香港特別行政區政府物業內消防裝置的保養、維修、改裝、增建及改善工程。合約為期三年	Jan 2007 2007年1月	FIRE 消防裝置	M1	Mr. Arthur LEE 李學賢先生 3155 4308
-	1070EM2006 Biennial Term Contract for the Comprehensive Maintenance and Repair of Escalator Installations in Various Venues of Transport, Security and Central Services Division 全面保養及維修運輸、保安及中央工程部多個場地的自動梯裝置 (合約為期兩年)	Jan 2007 2007年1月	Open Tender 公開招標	M1	Mr. C. K. LAW 羅志強先生 3155 4282
-	1065EM2006 Triennial Contract for the Maintenance and Repair of, Alterations and Additions to, Fire Service Installations for TSCSD Venues 為香港特別行政區政府在港島及離島的運輸、保安及中央工程部所有的消防裝置提供保養、維修、改建和加建服務，合約為期三年	Jan 2007 2007年1月	FIRE 消防裝置	M1	Mr. TSANG Pak-shing 曾百成先生 2808 3779
-	2C15CT07 Design, Delivery, Installation, Testing, Commissioning, Warranty and Maintenance of the Mobile Variable Message Signs at Government Tunnels 為政府隧道設計、提供及安裝流動可變信息標誌系統	Jan 2007 2007年1月	ELTI 電子計時及 顯示裝置	M1	Mr. K. M. TONG 唐劍明先生 2436 5198
-	1067/EM/2006 24 months term contract period including works of planned maintenance and corrective maintenance to floodlight installation of HKSAR venues 定期保養和維修泛光燈裝置合約	Feb 2007 2007年2月	ELEC 電氣裝置	M3	Mr. T.S.NG 吳廷星先生 3155 4306
-	1068EM2006 Biennial Term Contract for the Comprehensive Maintenance and Repair of Lift and Escalator Installations at Various Premises for the Hong Kong Government 全面保養及維修香港政府多個處所的升降機及自動梯裝置(合約為期兩年)	Feb 2007 2007年2月	Open Tender 公開招標	M1	Mr. H. T. LEUNG 梁興東先生 2808 3882

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JANUARY 2007 TO JUNE 2007
2007年1月至2007年6月

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及 電話
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
-	Triennial Contract for the Maintenance and Repair of, Alterations and Additions to, Fire Services Installations for Health Services Buildings in Hong Kong Island and Outlying Islands 港島及離島區醫務樓宇消防保養、維修、改建及加裝工程的三年期合約	Feb 2007 2007年2月	FIRE 消防裝置	M1	Ms. M. K. HO 何美儉女士 2808 3586
-	Triennial Contract for the Maintenance and Repair of, Alteration and Additions to, Fire Service Installations for Health Services Buildings in Kowloon 九龍區醫務樓宇消防保養、維修、改建及加裝工程的三年期合約	Feb 2007 2007年2月	FIRE 消防裝置	M1	Ms. M. K. HO 何美儉女士 2808 3586
-	Triennial Contract for the Maintenance and Repair of, Alterations and Additions to, Fire Service Installations for Health Services Buildings in New Territories 新界區醫務樓宇消防保養、維修、改建及加裝工程的三年期合約	Feb 2007 2007年2月	FIRE 消防裝置	M1	Ms. M. K. HO 何美儉女士 2808 3586
-	Replacement of the Radio Communication System and Upgrading of Radio Re-broadcasting System in Shing Mun Tunnels 更換城門隧道無線電系統及城門隧道無線電重播系統升級	Mar 2007 2007年3月	RADI 無線電裝置	M1	Mr. George WONG 王德源先生 2808 3561
-	Replacement of Air Conditioning System for Southern Centre 為修頓中心更換空調裝置	Mar 2007 2007年3月	AIR 空調裝置	M1	Mr. K.Y.CHAN 陳均耀先生 3155 4459
-	1066EM2006 S/I of Diving Equipment at FSD Diving Training Center 為消防處的潛水訓練中心供應及安裝潛水訓練設施	Mar 2007 2007年3月	MANU 機械裝置	M1	Mr. T. T. YIU 姚德泰先生 2808 3262
-	Replacement of Toll Collection Systems in the Tseung Kwan O Tunnel, Shing Mun Tunnel and Lion Rock Tunnel 更換將軍澳隧道、城門隧道及獅子山隧道車輛繳費系統	May 2007 2007年5月	Open Tender 公開招標	M1	Mr. Jacky KWAN 關志華先生 2808 3503